

**ENGLISH**

**ENGINEER GUIDE**

**Introduction**

The Voice module provides audible information about the status of your LightSYS system, and enables any remote, touch-tone (DTMF) telephone to act as a keypad for the system. Upon event occurrence, such as alarm activation, the Voice module informs you of a security situation, for example intrusion or fire, by calling you and playing a pre-recorded Event announcement.

**NOTE:**

For programming the voice module, refer to *5IN1482 LightSYS Installation Manual*.

**Dipswitches**

SW	Description	Usage
1	Omit tamper	Instead of a short with the TMP/COM terminal block
2	OPT	Not in use
3	Test	Connected in parallel to all output channels and enables to listen to all played messages using a speaker (at least 32 Ohm) connected between the Test Spkr and COM terminals
4	Intern Mic	Select an external or internal microphone for recording messages: <b>On:</b> Recording messages from the microphone located on the Voice module board. <b>Off:</b> Recording messages from a microphone located on Listen / Talk unit (IN1 terminal)

**Wiring diagram (See Fig.1):**

When connecting the Listen/Talk unit to the Voice module it is recommended to use one of the two types of wires for the IN and OUT connections:

- Independently shielded wires: Used for Electro-magnetically Noisy Environment/Long Distance. The shield should be grounded (connected to COM terminal block).
- Independently twisted paired wires: Used for Electro-magnetically Unquiet Environment/Middle Distance. The second wire should be grounded (connected to COM terminal block).

Other types of wires can be used for Electro-magnetically Silent Environment/Short Distance.

**NOTES:**

- Do not run wires close to power (110/230 VAC), high-voltage wiring or any communication lines.
- Do not wrap or roll wires.
- All unused wires should be grounded by connecting them to the COM terminal.
- The maximum distance between each Listen/Talk unit and the Voice Module should not exceed 150 meter.

**LEDs Indication:**

**Power:** The Power LED indicates the status of communication between the Voice module and the Main Panel  
**Off:** No voltage power from the main panel  
**On:** There is normal communication with the Bus  
**Slow Flash:** The LED starts to flash 15 seconds after communication with the Bus is interrupted, or during installation mode

**Rec / Play:** The Rec / Play Comm LED indicates the status of communication between the Voice module and the remote "Follow-Me" (FM) phone.

Condition	Description
Off	There is no communication with the FM number.
On	FM communication has been established.
Slow Flash	The Voice module is in the process of calling the FM number.

**Connectors**

The Voice module board contains the following two connectors: (See Fig.2)

- **BUS (plug1):** Used to connect the Voice module to the panel via the 4-wire Bus. The AUX (RED), COM (BLK), BUS (YEL) and BUS (GRN) terminals are identical to the BUS connector and can be used for the same purpose.
- **VOICE (plug2):** Used to connect the Voice module to the VOICE connector on the LightSYS Main Panel via the supplied cable. This connector transmits signals from the Voice module to the telephone line during remote communication, and is essential for normal operation of the Voice module.

**Technical Specifications**

- Operating voltage: 13.8VDC +/-10%
- Current draw: 30 mA typical / 70 mA maximum
- Operating temperature: 0-70°C
- Main Panel Connection: wire BUS, <300 m from Main Panel

**USER GUIDE**

**User Operation - Telephone Control Commands**

The LightSYS enables you to operate the system from a remote touch-tone phone by initiating a telephone call to or from the system and interacting with voice menus that guide you through your required remote operation.

**Receiving a call:**

1. Pick up the phone.
2. Say "Hello" or press [#]. You will hear an event announcement message.
3. Choose an option from the **Acknowledgment menu**.

**Acknowledgment menu**

Upon event occurrence, such as alarm activation, the system informs you of security situations, for example, intrusion or fire, by calling you and announcing a pre-recorded event announcement message, followed by the Acknowledge menu. After the Event Announcement message is made, the following list of options is announced.

Operation Title: Description	Action (remotely by telephone)
Acknowledge Message	Press [1]
Acknowledging an event means that you have received a message from the security alarm system about a relevant event in the system and want to confirm this. After you acknowledge an event, the system calls the next FM number.	
Acknowledge and stop all dialing	Press [2] followed by the code
This option acknowledges the event and stops the system from calling the next FM numbers to report the event.	
Acknowledge and access the Operations menu	Press [3] followed by the code
The Operations menu lists the available options for remotely operating your system.	
Listen In and Talk	Press [6] [3] followed by the code
This option enables you to perform bi-directional communication.	
Repeat the event message	Press [#]
Repeat the Acknowledge menu	Press [*]

**Calling the System:**

1. Dial the number of the premises.
  - If an answering machine is present at the premises: Let the line ring once, hang up and call again.
  - If an answering machine is not in use at the premises: Wait until the system picks up. You will hear a continuous tone.
2. After the tones, enter the 2-digit remote access code.
3. Enter your user code followed by [#].
4. Choose your option from the **Operations menu**.

**Operations Menu:**

The Voice Operations menu announces options and instructions on how to use the system functions. The options in the Operations menu vary according to system status and your access rights. Following is a list of the remote operations options:

Operation description	Action (remotely by telephone)
Setting all partitions	Press [1][1]
Setting a selected partition	Press [1][9] followed by the partition number
Unsetting all partitions	Press [2][2]
Unsetting a selected partition	Press [2][9] followed by the partition number
Changing Zone Omit status	Press [3] followed by the zone number and then [#][9]
Operating Programming Outputs	Press [4] followed by the output
Changing Follow Me (FM) numbers	Press [5] followed by the FM number and [#][2]. Enter the new phone number and press [#][1].
Listen in to the premises	Press [6][1]
Talking to the premises	Press [6][2]
Listen and Talk to the premises	Press [6][3]
Recording messages that are not included in the message bank (5 messages)	Press [7][1]... [5]
Recording an opening message	Press [7][6]
Exiting the System	Press [0]
To return to the previous menu	Press [*]
To repeat the menu options	Press [#]

© RISCO Group 05/2011

**RISCO Group Contacting Info**

RISCO Group is committed to customer service and product support. You can contact us through our website (www.riscogroup.com) or at the following telephone and fax numbers:

**UK** Tel: 44-(0)-161-655-5500  
support-uk@riscogroup.com

**ITALY** Tel: +39-02-66590054  
support-it@riscogroup.com

**SPAIN** Tel: +34-91-490-2133  
support-es@riscogroup.com

**FRANCE** Tel: +33-164-73-28-50  
support-fr@riscogroup.com

**BELGIUM** Tel: +32-2522-7622  
support-be@riscogroup.com

**U.S.A** Tel: +1-631-719-4400  
support-usa@riscogroup.com

**BRAZIL** Tel: +55-11-3661-8767  
support-br@riscogroup.com

**CHINA (Shanghai)**  
Tel: +86-21-52-39-0066  
support-cn@riscogroup.com

**CHINA (Shenzhen)**  
Tel: +86-755-82789285  
support-cn@riscogroup.com

**POLAND** Tel: +48-22-500-28-40  
support-pl@riscogroup.com

**ISRAEL** Tel: +972-3-963-7777  
support@riscogroup.com

All rights reserved.

No part of this document may be reproduced in any form without prior written permission from the publisher.

**RISCO Group Limited Warranty**

RISCO Group and its subsidiaries and affiliates ("Seller") warrants its products to be free from defects in materials and workmanship under normal use for 24 months from the date of production. Because Seller does not install or connect the product and because the product may be used in conjunction with products not manufactured by the Seller, Seller cannot guarantee the performance of the security system which uses this product. Seller's obligation and liability under this warranty is expressly limited to repairing and replacing, at Seller's option, within a reasonable time after the date of delivery, any product not meeting the specifications. Seller makes no other warranty, expressed or implied, and makes no warranty of merchantability or of fitness for any particular purpose. In no case shall seller be liable for any consequential or incidental damages for breach of this or any other warranty, expressed or implied, or upon any other basis of liability whatsoever.

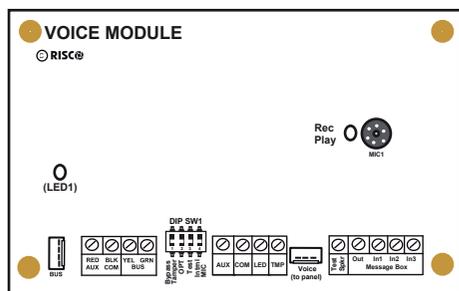
Seller's obligation under this warranty shall not include any transportation charges or costs of installation or any liability for direct, indirect, or consequential damages or delay.

Seller does not represent that its product may not be compromised or circumvented; that the product will prevent any personal injury or property loss by burglary, robbery, fire or otherwise; or that the product will in all cases provide adequate warning or protection.

Buyer understands that a properly installed and maintained alarm may only reduce the risk of burglary, robbery or fire without warning, but is not insurance or a guaranty that such event will not occur or that there will be no personal injury or property loss as a result thereof. Consequently seller shall have no liability for any personal injury, property damage or loss based on a claim that the product fails to give warning. However, if seller is held liable, whether directly or indirectly, for any loss or damage arising under this limited warranty or otherwise, regardless of cause or origin, seller's maximum liability shall not exceed the purchase price of the product, which shall be complete and exclusive remedy against seller.

No employee or representative of Seller is authorized to change this warranty in any way or grant any other warranty.

**WARNING:** This product should be tested at least once a week.



- Non arrotolare o avvolgere i cavi.
- Tutti i conduttori del cavo che non vengono usati e lo schermo dei cavi devono essere messi a terra tramite collegamento al morsetto negativo COM sia dalla parte del modulo vocale che dal lato unità Box Messaggi.
- Il cavo che può essere usato per queste connessioni è un normale cavo d'allarme schermato 2 x 0,22 con grado di protezione 3. La sezione del cavo non è importante per la connessione dei segnali audio.
- La distanza del cavo tra modulo vocale e ogni unità Box Messaggi è al massimo di 150 metri. La connessione tra modulo vocale e unità Box Messaggi deve essere di tipo a stella ovvero tutti i cavi delle unità Box Messaggi devono essere riportati al modulo vocale.

### Indicazioni a LED

(LED1): Questo LED indica lo stato di comunicazione tra il modulo vocale e la centrale come di seguito spiegato:

- Spento:** Il modulo Vocale non è alimentato.
- Acceso:** Normale comunicazione via Bus 485 con la centrale LightSYS.
- Lampeggiante:** Il LED inizia a lampeggiare dopo 15 secondi dall'interruzione della comunicazione via bus 485 con la centrale oppure la centrale è in programmazione tecnica.

**Rec / Play:** Questo LED indica lo stato della comunicazione del modulo vocale con i numeri telefonici per l'Utente "Seguimi FM" come di seguito illustrato.

- |                   |  |
|-------------------|--|
| <b>Condizione</b> | <b>Descrizione</b>   |
| Spento            | Il modulo vocale non sta comunicando con i numeri telefonici Seguimi FM.         |
| Acceso            | Il modulo è in comunicazione con i numeri telefonici Seguimi FM.                 |
| Lampeggiante      | Il modulo vocale sta effettuando la chiamata telefonica ad un numero Seguimi FM. |

### Connettori

La scheda elettronica del modulo vocale ha due connettori ad innesto di seguito elencati (Vedi Fig.2):

- **BUS (Plug1):** Permette il collegamento del modulo vocale al bus 485 della centrale LightSYS. La connessione al bus 485 della centrale può anche essere effettuata tramite i morsetti del modulo vocale AUX (RED), COM (BLK), BUS (YEL) e BUS (GRN).
- **VOICE (Plug2):** Permette il collegamento del modulo vocale al connettore VOICE situato sulla scheda elettronica della centrale LightSYS. Il cavo per questa connessione è fornito con il modulo vocale. Tramite questo connettore il modulo vocale trasmette i segnali audio alla centrale che li inoltra sulla linea telefonica per le operazioni di comunicazione remota con i numeri telefonici Seguimi FM.

### Caratteristiche Tecniche

- Tensione nominale di alimentazione: 13,8V— ±10%
- Assorbimento di corrente dalla rete elettrica: 30 mA nominali / 70 mA max.
- Condizioni ambientali di funzionamento: 0-70°C
- Collegamento con la centrale: 4-fili BUS, cablaggio max. 300 metri.

## GUIDA PER L'UTENTE

### Operazioni remote di sistema

LightSYS consente di utilizzare il sistema da un telefono remoto con tastiera a toni DTMF avviando una chiamata telefonica da o verso il sistema e interagendo col menù vocale che vi guiderà nelle operazioni da remoto.

### Ricezione di Chiamate

1. Rispondere al telefono.
2. Dire "Pronto" o premere [#]. Il messaggio di allarme vi informa della situazione.
3. Scegli una opzione dal **Menù Acquisizione**.

## Menù Acquisizione

In caso di allarme, il sistema dà informazioni sulla situazione del sistema di sicurezza (come un'intrusione o un incendio) telefonando all'Utente e riproducendo dei messaggi di allarme pre-registrati seguiti da un menù di Acquisizione. Una volta trasmesso il messaggio di allarme, viene letta la seguente lista di opzioni:

Operazione: Descrizione	Azione (a distanza tramite telefono)
Acquisizione di un evento	Premere [1]
Acquisire un evento significa ricevere dal sistema un messaggio di informazione su un evento verificatosi e, successivamente, confermare la ricezione. Dopo aver acquisito l'evento, il sistema chiama il successivo numero Seguimi (FM).	
Acquisizione di un evento e interruzione di tutte le telefonate	Premere [2] seguito dal codice
Con questa opzione si consente l'acquisizione dell'evento evitando che il sistema chiami gli altri numeri FM per informarli dell'evento	
Acquisizione ed Accesso al menù Operazioni	Premere [3] seguito dal codice
Il menù Operazioni elenca le opzioni disponibili per il funzionamento remoto del sistema.	
Ascolto e comunicazione in viva voce	Premere [6] [3]
Questa opzione permette di stabilire una comunicazione bidirezionale.	
Ripetizione del messaggio di evento	Premere [#]
Ripetizione del menù di Acquisizione	Premere [*]

### Chiamata telefonica verso il sistema

1. Digitare il numero telefonico del luogo
- Se il sistema è collegato ad una linea telefonica analogica che utilizza una segreteria telefonica, far squillare una volta e poi agganciare e richiamare dopo 10 secondi.
- Se non è in funzione una segreteria telefonica, attendere finché il sistema non risponde alla chiamata. Il sistema risponde emettendo un breve tono acustico.
2. Dopo il tono, inserire il codice di accesso a 2 cifre.
3. Digitare il codice utente e premere [#]. (codice predefinito = 1234)
4. Dopo che è stato accettato il codice inserito, si sentirà il messaggio di stato del sistema, seguito dalla riproduzione del menù Operazioni. Ora è possibile eseguire operazioni da remoto.

Fig.1

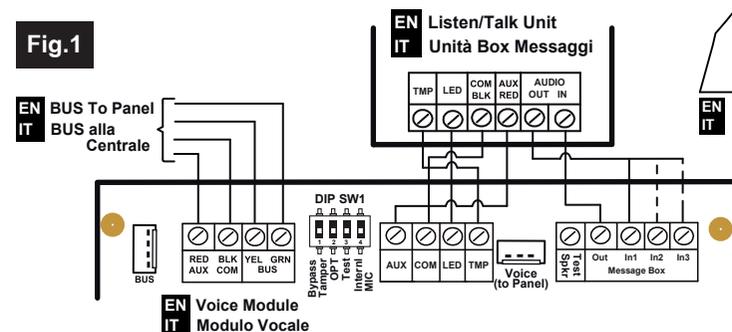
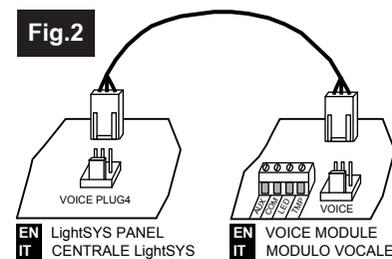


Fig.2



## Menù Operazioni

Il menù Operazioni Vocali elenca dettagliatamente le opzioni disponibili per il funzionamento remoto del sistema. Le opzioni nel menù possono variare a seconda dello stato del sistema e dei propri diritti di accesso. Di seguito viene riportata una lista delle operazioni da remoto:

Descrizione dell'Operazione	Azione (a distanza tramite telefono)
Inserimento di tutte le partizioni	Premere [1][1]
Inserimento delle partizioni una per una	Premere [1][9] seguito da N° Partizione
Disinserimento di tutte le partizioni	Premere [2][2]
Disinserimento delle partizioni una per una	Premere [2][9] seguito da N° Partizione
Esclusione/reinclusione zona	Premere [3]seguito da N° Zona seguito da [#][9]
Attivazione uscite di utilità	Premere [4] seguito da N° Uscita
Modifica numeri telefonici FM	Premere [5] seguito da N° FM o [#][2]. Inserire nuovo numero di telefono e premere [#][1].
Ascolto ambiente	Premere [6][1]
Comunicazione in viva voce	Premere [6][2]
Ascolto ambiente e Comunicazione in viva voce	Premere [6][3]
Registrazione di messaggi personalizzati non inclusi nella libreria di centrale (5 messaggi)	Premere [7][1] ... [5]
Registrazione di un messaggio iniziale (comune)	Premere [7][6]
Uscita dal sistema	Premere [0]
Spostarsi nel livello precedente del menù	Premere [*]
Per ripetere le opzioni del menu	Premere [#]

## ITALIANO

## GUIDA ALL'INSTALLAZIONE

### Introduzione

Il modulo vocale fornisce informazioni audio circa lo stato di funzionamento del sistema LightSYS e abilita qualsiasi telefono remoto a toni (DTMF) a operare come una tastiera del sistema. Al verificarsi di un evento nel sistema, come ad esempio una condizione d'allarme, il modulo vocale informa l'utente circa la condizione d'allarme evidenziando la tipologia dell'evento, ad esempio rapina o intrusione.

### NOTA:

Per la programmazione del modulo vocale, fare riferimento a *Manuale di Installazione e Programmazione della LightSYS*.

### Microinterruttori

Mic.	Descrizione	Utilizzo
1	Esclusione del Tamper	Esclude/Disabilita il morsetto TMP per il collegamento del circuito tamper.
2	Opzionale	Non utilizzato
3	Test	Abilita ad ascoltare tutti i messaggi utilizzando un altoparlante (almeno da 32 Ohm) collegato tra i morsetti Test Spkr e COM.
4	Microfono Interno	Predisporre il microfono interno o un microfono esterno per la registrazione dei messaggi vocali: On: Utilizza il microfono interno (integrato) del modulo vocale per la registrazione dei messaggi vocali. Off: Utilizza il microfono di una unità "Box Messaggi" per la registrazione dei messaggi vocali

### Schema di cablaggio (Vedi Fig.1):

Per il collegamento dei segnali audio IN e OUT è necessario utilizzare cavi separati con le seguenti caratteristiche:

- Cavi indipendenti per i due segnali IN e OUT di ogni canale, ognuno con il proprio schermo (1 cavo per il segnale IN ed un altro cavo per il segnale OUT). Questi cavi sono adatti per ambienti con possibili interferenze elettromagnetiche e/o per lunghe distanze. Gli schermi dei cavi vanno messi a terra tramite collegamento al morsetto COM.

**Non connettere i segnali IN e OUT usando i conduttori dello stesso cavo.**

Altre tipologie di cavo vanno usate solo in ambienti privi di interferenze e/o brevi distanze.

### NOTE:

- Non passare i cavi audio vicino ai cavi della rete elettrica, ai cavi di alta tensione, ai cavi utilizzati per le reti di computer o altri cavi di comunicazione dati.